

## Les sons chinois

### Leçon 1

#### Le système pinyin et la phonétique chinoise

Le **pinyin** est un système de romanisation (transcription phonétique en écriture latine) du chinois mandarin. La manière dont ce système utilise les lettres romaines pour représenter des sons diffère des autres langues.

Dans le système pinyin, une syllabe chinoise est composée d'une **initiale** et d'une **finale**.

Les **initiales** sont les consonnes qui débutent la syllabe. Il y a 21 consonnes pour la prononciation chinoise standard.

b	p	m	f
d	t	n	l
z	c	s	
zh	ch	sh	r
j	q	x	
g	k	h	

Il y a aussi une initiale appelée **initiale zéro**. Elle se produit quand une syllabe ne commence pas par une consonne.

Une **finale** est une ou plusieurs voyelles qui suivent l'initiale (consonne).

Les finales peuvent être composées d'une seule voyelle et sont appelées **finales simples**.

Il y a 7 finales simples.

a e i o u ü ê

La lettre **-i** se prononce comme en français dans la plupart des cas, sauf quand on la trouve après les lettres **z, c, s, zh, ch, sh** et **r**. Dans ce cas, il est proche du "e" muet français et appelé **finale zéro**. Les finales qui sont composées de deux ou trois voyelles sont appelées **finales composées**. Voici les combinaisons possibles.

ai	ao		
ou			
ei			
ia	ie	iao	iou
ua	uo	uai	uei
üe			

Notez que **ê** est écrit **e** dans les finales combinées **ei, ie** et **üe**.

#### Notes:

1. Le mot "pinyin" signifie littéralement "épeler sons".
2. Avec un nombre limité d'initiales et de finales, il y a environ 400 sons de syllabe possible en chinois. Avec les quatre tons, le nombre de combinaisons possibles peut aller jusqu'à 1.600. Cela reste un nombre peu élevé. C'est pour cette raison que les caractères chinois sont essentiels afin de distinguer les syllabes qui ont le même son mais des significations différentes.

Il y a aussi 16 finales qui sont nasalisées. Dans ce cas, les **initiales nasales** se terminent par *-n* ou *-ng*.

an	ang			
ong				
en	eng			
in	ing	ian	iang	iong
uen	ueng	uan	uang	
ün	üan			

La finale *-r* est appelée **finale rétroflexe**. Elle est produite par rétroflexion, ce qui signifie qu'il faut avancer la langue puis la redresser vers le haut du palais, comme le "er" (eur) anglais de "flower".

Notez que certaines combinaisons des initiales et des finales n'existent pas dans le langage réel.

En plus des initiales et des finales, le ton fait partie intégrante du chinois parlé. Il se rapporte à la hauteur et le parcours mélodique du son pour prononcer chaque syllabe. Le chinois mandarin est composé des quatre tons suivants. Ces tons sont représentés par des signes graphiques au-dessus de la lettre "a" dans la syllabe *ma*.

haut égal	mā	maman
montant	má	chanvre
descendant-remontant	mǎ	cheval
descendant	mà	injurier

Il y a aussi le **ton neutre** (ou **ton nul**) qui indique que la syllabe n'est pas accentuée. Les syllabes avec le ton neutre se prononcent d'un son court et léger. Le ton neutre se produit sur les particules grammaticales, ou sur la deuxième syllabe de certains mots, quand la syllabe n'est pas soulignée.

La juxtaposition de deux tons peut parfois changer le ton. Ce phénomène s'appelle **sandhi**, un terme linguistique provenant du mot Sanskrit qui signifie "se joindre ensemble".

La discussion antérieure portait sur une vue d'ensemble de la phonétique chinoise. Les prochaines porteront sur les détails de la prononciation, sur les conventions d'écriture du pinyin et sur les tons.